



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 18 april 2018
(OR. en)

7960/18
ADD 2

**Interinstitutionellt ärende:
2018/0091 (NLE)**

**WTO 64
SERVICES 13
COASI 81**

FÖRSLAG

från:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktör, för Europeiska kommissionens generalsekreterare
inkom den:	18 april 2018
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2018) 192 final - ANNEX 2 - PART 1/5
Ärende:	BILAGA till Förslag till rådets beslut om ingående av avtalet om ekonomiskt partnerskap mellan Europeiska unionen och Japan

För delegationerna bifogas dokument – COM(2018) 192 final - ANNEX 2 - PART 1/5.

Bilaga: COM(2018) 192 final - ANNEX 2 - PART 1/5



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 18.4.2018
COM(2018) 192 final

ANNEX 2 – PART 1/5

BILAGA

till

Förslag till rådets beslut

**om ingående av avtalet om ekonomiskt partnerskap mellan Europeiska unionen och
Japan**

BILAGA 2-A

AVSKAFFANDE OCH MINSKNING AV TULLAR

DEL 1

Allmänna anmärkningar

1. 1. För tillämpningen av artikel 2.8 ska varje part helt avskaffa tullarna på ursprungsvaror från den andra parten den dag då detta avtal träder i kraft, om inte annat föreskrivs i denna bilaga.
2. 2. För genomförandet av de årliga lika stora omgångarna ska följande gälla:
 - a) Minskningen för det första året ska göras den dag då detta avtal träder i kraft.
 - b) De efterföljande årliga minskningarna ska göras den första dagen av varje efterföljande år.

3. I denna bilaga avses med *år*
- a) när det gäller del 2 och med avseende på det första året, en period på tolv månader från och med dagen för detta avtals ikraftträdande, och med avseende på varje efterföljande år, en period på tolv månader efter utgången av det föregående året, och
 - b) när det gäller del 3 och med avseende på det första året, perioden från och med dagen för detta avtals ikraftträdande till och med den 31 mars, och med avseende på varje efterföljande år, en tolv månadersperiod med början den 1 april det aktuella året.
4. Bastullsatsen och tullkategorin för fastställandet av vilken tullsats som ska tillämpas på en tullposition i varje minskningsomgång anges i motsvarande tullposition i Europeiska unionens bindningslista del 2 avsnitt B och i Japans bindningslista del 3 avsnitt D.
5. För tillämpningen av denna bilaga avses med *bastullsats*, om inte annat föreskrivs i del 2 och 3, utgångspunkten för minskningen eller avskaffandet av tullar.

6. Om inte annat föreskrivs i denna bilaga, ska för genomförandet av avskaffandet eller minskningen av tullar i enlighet med denna bilaga, värdetullar med decimaltal på mindre än 0,1 procentenheter avrundas till en decimal (0,05 procent ska avrundas till 0,1 procent) och specifika tullar i euro eller japansk yen som har mer än två decimaler ska avrundas till två decimaler (0,005 ska avrundas till 0,01).
7. Denna bilaga är baserad på Harmoniserade systemet, i dess ändrade lydelse av den 1 januari 2017, och
 - a) vad gäller del 2, baseras det åttaställiga klassificeringsnumret i Europeiska unionen och motsvarande varuslag för de enskilda posterna i Europeiska unionens bindningslista på Europeiska unionens kombinerade nomenklatur (Kombinerade nomenklaturen av den 1 januari 2017), och
 - b) vad gäller del 3, baseras det nioställiga klassificeringsnumret i Japans tulltaxa och motsvarande varuslag för de enskilda posterna i Japans bindningslista på Japans nationella nomenklatur (Statistical Code Lists for Imports av den 1 april 2017).

8. Av tydlighetsskäl påpekas att klassificeringsnumren och motsvarande varuslag i respektive parts bindningslista kan komma att ändras vid ändringar av respektive parts nomenklatur av det slag som avses i punkt 7 i enlighet med partens lagar, författningar eller officiella underrättelser, och sådana ändringar ska meddelas tillsammans med jämförelsetabeller och offentliggöras av respektive part om nomenklaturen ändras.

DEL 2

Avskaffande och minskning av tullar – Europeiska unionen

AVSNITT A

Anmärkningar till Europeiska unionens bindningslista

1. För tillämpningen av artikel 2.8 ska följande kategorier som anges i kolumnen ”Kategori” i Europeiska unionens bindningslista avsnitt B tillämpas:
 - a) Tullar på ursprungsvaror som klassificeras enligt tullpositioner markerade med ”B3” ska avskaffas i fyra lika stora årliga omgångar med början den dag då detta avtal träder i kraft, och sådana varor ska därefter vara tullfria.
 - b) Tullar på ursprungsvaror som klassificeras enligt tullpositioner markerade med ”B5” ska avskaffas i sex lika stora årliga omgångar med början den dag då detta avtal träder i kraft, och sådana varor ska därefter vara tullfria.

- c) Tullar på ursprungsvaror som klassificeras enligt tullpositioner markerade med ”B7” ska avskaffas i åtta lika stora årliga omgångar med början den dag då detta avtal träder i kraft, och sådana varor ska därefter vara tullfria.
- d) Tullar på ursprungsvaror som klassificeras enligt tullpositioner markerade med ”B10” ska avskaffas i elva lika stora årliga omgångar med början den dag då detta avtal träder i kraft, och sådana varor ska därefter vara tullfria.
- e) Tullar på ursprungsvaror som klassificeras enligt tullpositioner markerade med ”B12” ska avskaffas i tretton lika stora årliga omgångar med början den dag då detta avtal träder i kraft, och sådana varor ska därefter vara tullfria.
- f) Tullar på ursprungsvaror som klassificeras enligt tullpositioner markerade med ”B15” ska avskaffas i sexton lika stora årliga omgångar med början den dag då detta avtal träder i kraft, och sådana varor ska därefter vara tullfria.

- g) Tullar på ursprungsvaror som klassificeras enligt tullpositioner markerade med "EU10" ska ligga kvar på bastulnivån under det första till och med det sjunde året och ska avskaffas i fyra lika stora årliga omgångar med början den första dagen av det åttonde året, och sådana varor ska därefter vara tullfria.
- h) Tullar på ursprungsvaror som klassificeras enligt tullpositioner markerade med "X" omfattas inte av minskning eller avskaffande enligt detta avtal.
- i) Tullar (inbegripet den jordbruksrelaterade delen¹ (markerad som "EA") om detta anges som en del av bastullsatsen) på ursprungsvaror som klassificeras enligt tullpositioner markerade med "R5" ska minskas med den procentandel som anges i bindningslistan i sex lika stora årliga omgångar med början den dag som detta avtal träder i kraft.

¹ Rättslig grund för EA: Bilaga 1 till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 2016/1821 av den 6 oktober 2016 om ändring av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan.

- j) Tullar (inbegripet den jordbruksrelaterade delen (markerad som "EA") om detta anges som en del av bastullsatsen) på ursprungsvaror som klassificeras enligt tullpositioner markerade med "R7" ska minskas med den procentandel som anges i bindningslistan i åtta lika stora årliga omgångar med början den dag som detta avtal träder i kraft.
- k) Tullar (inbegripet den jordbruksrelaterade delen (markerad som "EA") om detta anges som en del av bastullsatsen) på ursprungsvaror som klassificeras enligt tullpositioner markerade med "R10" ska minskas med den procentandel som anges i bindningslistan i elva lika stora årliga omgångar med början den dag som detta avtal träder i kraft.

- l) Den värderelaterade delen av tullarna på ursprungsvaror som klassificeras enligt tullpositioner markerade med ”ingångspris” ska avskaffas vid ikraftträdandet av detta avtal. Endast den värderelaterade delen av tullarna ska avskaffas. Den del av tullarna som utgörs av särskild tull till följd av systemet med ingångspriser¹ ska behållas.
2. Behandlingen av ursprungsvaror som klassificeras enligt tullpositioner markerade med ”S” i kolumnen ”Anmärkning” i Europeiska unionens bindningslista avsnitt B ska vara föremål för översyn enligt punkterna 3 och 4 i artikel 2.8.

¹ Rättslig grund för ingångspriserna: Bilaga 2 till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 2016/1821 av den 6 oktober 2016 om ändring av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan.